RETLUX

RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512

NÁVOD KPOUŽITÍ • NÁVOD NA POUŽITIE • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ • INSTRUKCJA OBSŁUGI • OPERATING MANUAL • GEBRAUCHSANWEISUNG • UPUTA ZA UPORABU • UPUTSTVO ZA UPOTREBU • ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

LED VÁNOČNÍ DEKORACE CZ
LED VIANOČNÁ DEKORÁCIA SK
LED KARÁCSONYI DEKORÁCIÓ HU
ŚWIĄTECZNA DEKORACJA LED PL
LED CHRISTMAS DECORATIONS EN
LED WEIHNACHTSDEKORATION DE
LED BOŽIĆNA DEKORACIJA RS
LED BOŽIĆNA DEKORACIJA HR
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ LED EL

WWW.RETLUX.EU / WWW.RETLUX.CZ

LED VÁNOČNÍ DEKORACE CZ

(Model RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512)

POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ
TŘÍDA OCHRANY: IP20
POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁVOD

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Dbejte na varovná upozornění při uvádění výrobku do provozu, aby nedošlo ke škodám na zdraví nebo majetku.

- Nevkládejte baterie, pokud je produkt v obalu.
- Světelné zdroje nelze vyměňovat.
- Elektrický kabel / šachtu na baterie nelze opravovat.
- Tento výrobek není hračka, uchovávejte ho vždy mimo dosah dětí.
- Dekoraci elektricky nespojujte s jinými sadami světel.
- Dekorace je vhodná k použití pouze ve vnitřních prostorech.
- Dekoraci nepřipojujte do síťové zásuvky.
- Před zprovozněním dekorace se ujistěte, že není nikterak poškozena.

OMEZENÍ ZÁRUKY

Ze záruky jsou vyloučena veškerá poškození výrobky z důvodu nedodržení instrukcí, uvedených v tomto návodu. Výrobce/dovozce nepřebírá odpovědnost za škody na majetku i zdraví, které mohou vzniknout nedodržením pokynů v návodu, neodbornými opravami a nedovolenými změnami. Kabel chraňte před ostrými předměty, mechanickým poškozením a horkými plochami.

OBSAH BALENÍ

- LED dekorace RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 s neoddělitelnou šachtou na baterie.
- Návod k použití.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento výrobek je určen na napájení bateriemi. Přesný typ a počet použitých baterií je vždy uveden na obalu produktu.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Pokud jsou součástí výrobku i baterie, odstraňte bateriový izolační pásek a výrobek zapněte. V opačném případě postupujte dle pokynů níže:

1. Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odejměte kryt z bateriové šachty.
2. Dle znaků polarity (+/-) umístěte odpovídající typ a počet baterií.
3. Zavřete kryt bateriové šachty.
4. Zapněte přístroj.
5. LED dekorace RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 disponuje funkcí „časovač“, jeho ovládání je umístěno ve formě jezdce na bateriové šachtě.
   - Časovač aktivujte posuvem jezdce do střední polohy (poloha nápisu TIMER). Tím se nastaví časovač na dobu 6 hodin, poté se dekorace automaticky vypne a zůstane tak po dobu 18 hodin. V těchto intervalech (6 hodin zapnuto / 18 hodin vypnuto) bude dekorace pracovat automaticky do té doby, dokud jezdec na bateriové šachtě nepřesunete do pozice ON nebo OFF.

ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ

- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, nevystavujte výrobek kapající nebo stříkající vodě nebo jiné kapalině, neponořujte výrobek do vody ani jiné tekutiny.
- K čištění používejte pouze suchou a čistou měkkou houbičku. Nepoužívejte k čištění žádná rozpouštědla, benzín, benzen ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k poškození výrobku.
- Vyměňte vybité baterie a baterie, které nebyly delší dobu použity. Nekombinujte různé druhy baterií, Nikdo nedobíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny. Nikdy nevhazujte baterie do ohně, mohly by explodovat. Baterie nevyhazujte, ale odevzdejte k likvidaci.

POUŽITÉ SYMBOLY

Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

Pouze pro vnitřní použití. Používejte pouze v interiérech. IP20

Výrobek je klasifikován jako elektrické zařízení podléhající směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Nevyhazujte do komunálního odpadu.

Třída ochrany CLASS III

Změny v textu, designu a parametrech se mohou změnit bez předchozího upozornění.
Adresa výrobce: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,
Česká republika – Čeština je původní verze

LED VIANOČNÁ DEKORÁCIA SK

(Model RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512)

IBA NA VNÚTORNÉ POUŽITIE
TRIEDA OCHRANY: IP20
POZORNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Dbajte na varovné upozornenia pri uvádzaní výrobku do prevádzky, aby nedošlo k škodám na zdraví alebo majetku.

- Nevkladajte batérie, ak je výrobok v balení
- Svetelné zdroje nie je možné vymieňať.
- Elektrický kábel/šachtu na batérie nie je možné opravovať.
- Tento výrobok nie je hračka, uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.
- Dekoráciu elektricky nespájajte s inými súpravami svetiel.
- Dekorácia je vhodná na použitie iba vo vnútorných priestoroch.
- Dekoráciu nepripájajte do sieťovej zásuvky.
- Pred sprevádzkovaním dekorácie sa uistite, že nie je nijak poškodená.

OBMEDZENIE ZÁRUKY

Zo záruky sú vylúčené všetky poškodenia výrobky z dôvodu nedodržania inštrukcií, uvedených v tomto návode. Výrobca/dovozca nepreberá zodpovednosť za škody na majetku aj zdraví, ktoré môžu vzniknúť nedodržaním pokynov v návode, neodbornými opravami a nedovolenými zmenami. Kábel chráňte pred ostrými predmetmi, mechanickým poškodením a horúcimi plochami.

OBSAH BALENIA

- LED dekorácia RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 s neoddeliteľnou šachtou na batérie.
- Návod na použitie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Tento výrobok je určený na napájanie batériami. Presný typ a počet použitých batérií je vždy uvedený na obale produktu.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pokiaľ sú súčasťou výrobku aj batérie, odstráňte batériovú izolačnú pásku a výrobok zapnite. V opačnom prípade postupujte podľa pokynov nižšie:

1. Presvedčte sa, že je prístroj vypnutý a odoberte kryt z batériovej šachty.
2. Podľa znakov polarity (+/-) umiestnite zodpovedajúci typ a počet batérií.
3. Zavrite kryt batériovej šachty.
4. Zapnite prístroj.
5. LED dekorácia RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 disponuje funkciou „časovač“, ktorej ovládanie je umiestnené vo forme jazdca na batériovej šachte.
   - Časovač aktivujte posuvom jazdca do strednej polohy (poloha nápisu TIMER). Tým sa nastaví časovač na 6 hodín, potom sa dekorácia automaticky vypne a zostane tak počas 18 hodín. V týchto intervaloch (6 hodín zapnuté/18 hodín vypnuté) bude dekorácia pracovať automaticky dovtedy, kým jazdec na batériovej šachte nepresuniete do pozície ON alebo OFF.

ÚDRŽBA, ČISTENIE

- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte výrobok kvapkajúcej alebo striekajúcej vode alebo inej kvapaline, neponárajte výrobok do vody ani inej tekutiny.
- Na čistenie používajte iba suchú a čistú mäkkú hubku. Nepoužívajte na čistenie žiadne rozpúšťadlá, benzín, benzén ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Vymeňte vybité batérie a batérie, ktoré sa dlhší čas nepoužívali. Nekombinujte rôzne druhy batérií. Nikdy nedobíjajte batérie, ktoré na to nie sú určené. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa, mohli by explodovať. Batérie nevyhadzujte, ale odovzdajte na likvidáciu.

POUŽITÉ SYMBOLY

Výrobok spĺňa požiadavky EÚ naň kladené.

Iba na vnútorné použitie. Používajte iba v interiéroch. IP20

Výrobok je klasifikovaný ako elektrické zariadenie podliehajúce smernici o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach. Nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

Trieda ochrany CLASS III

Zmeny v texte, dizajne a parametroch sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,
Česká republika – Čeština je pôvodná verzia

LED KARÁCSONYI DEKORÁCIÓ HU

(RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 típus)

CSAK BELTÉRI HASZNÁLATRA!
VÉDETTSÉG: IP20
FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT!

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A termékhez kapcsolódó figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat tartsa be, ellenkező esetben személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

- Ne helyezzen be elemeket, ha a termék a csomagolásban van.
- A fényforrás nem cserélhető ki.
- Az elektromos vezetéket / elemtartót nem lehet javítani.
- A termék nem játék, gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- A dekorációt elektromosan ne csatlakoztassa más dekorációkhoz vagy fényfüzérhez.
- A dekorációt csak beltérben szabad használni.
- A dekorációt ne csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A dekoráció használatba vétele előtt ellenőrizze le, hogy a terméken nincsenek-e sérülések.

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A jelen útmutatóban leírtak be nem tartása miatt bekövetkezett meghibásodásokra a garancia nem vonatkozik. A termék gyártója / importőre / forgalmazója nem vállal felelősséget a használati útmutatóban leírt utasítások be nem tartása, a termék rendeltetésétől eltérő jellegű használata, szakszerűtlen javítás vagy átalakítás miatt bekövetkezett károkért, meghibásodásokért vagy sérülésekért. A vezetékeket óvja éles tárgyaktól, mechanikus hatásoktól és forró tárgyaktól.

A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 LED dekoráció, nem leválasztható elemtartóval.
- Használati útmutató.

MŰSZAKI ADATOK

A terméket csak elemről lehet táplálni. Az elemek típusa és mennyisége mindig a csomagoláson van feltüntetve.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Amennyiben az elem a termék tartozéka, akkor az elemtartóból kiálló szigetelő szalagot húzza ki, majd kapcsolja be a terméket. Ha az elem nincs a tartóban, akkor a következőket tegye.

1. A terméket kapcsolja le, és vegye le az elemtartó fedelét.
2. A polaritás (+/-) jelek szerint tegyen az elemtartóba megfelelő típusú és mennyiségű elemet.
3. Zárja be az elemtartó fedelét.
4. A készüléket kapcsolja be.
5. Az RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 LED dekoráció időkapcsolóval is rendelkezik. Az időkapcsolót az elemtartón található csúszkával lehet beállítani.
   - Az időkapcsolót az aktiváláshoz tolja középső helyzetbe (TIMER felirat). Az időkapcsoló ebben a beállításban 6 óra múlva kikapcsolja a terméket, majd 18 óra elteltével ismét bekapcsolja. A termék a fenti intervallumokkal (6 óra bekapcsolva / 18 óra kikapcsolva) automatikusan ki- és bekapcsolja a terméket, amíg az időkapcsoló csúszkát nem tolja ON vagy OFF állásba.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Az áramütések elkerülése érdekében a terméket ne mártsa vízbe vagy más folyadékba, a terméket óvja a fröcsögő és a folyó víztől.
- A terméket csak puha és száraz szivaccsal vagy ruhával törölje meg. A termék tisztításához benzint, oldószereket, vagy más hasonló vegyi anyagokat használni tilos. Ezek a terméken maradandó sérüléseket okozhatnak.
- A lemerült elemeket cserélje ki. Ne használjon különböző típusú elemeket. Ne próbálja meg feltölteni a nem tölthető elemeket. Az elemeket tűzbe dobni tilos! Az elemek felrobbanhatnak. Az elemeket ne dobja ki a háztartási hulladékok közé, az elhasználódott elemeket gyűjtőhelyen adja le újrahasznosításra.

ALKALMAZOTT JELEK

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes EU műszaki és egyéb előírásnak.

Csak beltéri használatra. Csak beltérben használja. IP20

A termék elektromos készülék, amelyet az élettartama végén az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvek figyelembe vételével kell megsemmisíteni. A terméket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

Védelmi osztály: CLASS III

Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.
A gyártó címe: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,
Cseh Köztársaság – Az eredeti nyelv: cseh

ŚWIĄTECZNA DEKORACJA LED PL

(Model RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512)

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO
STOPIEŃ OCHRONY: IP20
NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ

WAŻNE INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia podczas instalacji produktu, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do szkód na zdrowiu lub majątku.

- Nie wkładaj baterii, jeśli produkt znajduje się w opakowaniu.
- Nie można wymienić źródeł światła.
- Nie można naprawiać przewodu zasilającego / wnęki na baterie.
- Produkt ten nie jest zabawką, przechowuj go z dala od dzieci.
- Nie podłączaj elektrycznie dekoracji do innych zestawów świateł.
- Dekoracja nadaje się do użycia wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie podłączaj dekoracji do gniazdka elektrycznego.
- Przed uruchomieniem dekoracji należy upewnić się, że nie jest ona w żaden sposób uszkodzona.

OGRANICZENIA GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktów wynikających z nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody na majątku i zdrowiu, które mogą wyniknąć z powodu nieprzestrzegania instrukcji, nieprofesjonalnych napraw i niedozwolonych modyfikacji. Chroń kabel przed ostrymi przedmiotami, uszkodzeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Dekoracja LED RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 z integralną wnęką na baterie.
- Instrukcja obsługi.

DANE TECHNICZNE

Ten produkt jest przeznaczony do zasilania bateryjnego. Dokładny rodzaj i ilość baterii jest podany na opakowaniu produktu.

URUCHOMIENIE

Jeżeli baterie są dołączone do zestawu, zdejmij taśmę izolacyjną baterii i włącz produkt. W przeciwnym wypadku należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i zdejmij pokrywę komory baterii.
2. Włóż odpowiedni typ i liczbę baterii zgodnie ze znakami biegunowości (+/-).
3. Zamknij pokrywę komory baterii.
4. Włącz urządzenie.
5. Dekoracja LED RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 posiada funkcję minutnika, którego sterowanie zlokalizowane jest w postaci suwaka na wnęce baterii.
   - Włącz minutnik, przesuwając suwak do pozycji środkowej (pozycja napisu TIMER). To spowoduje ustawienie minutnika na 6 godzin, po czym dekoracja automatycznie wyłącza się i pozostaje wyłączona przez 18 godzin. W tych odstępach czasu (6 godzin wł. / 18 godzin wył.) dekoracja będzie działać automatycznie, dopóki nie przesuniesz suwaka na komorze baterii do pozycji ON lub OFF.

KONSERWACJA, CZYSZCZENIE

- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wolno wystawiać produktu na działanie kapiącej lub chlapiącej wody lub innej cieczy, nie wolno także zanurzać produktu w wodzie lub innej cieczy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, czystej i miękkiej gąbki. Do czyszczenia nie wolno używać rozpuszczalników, benzyny, benzenu lub podobnych substancji. Mogłoby dojść do uszkodzenia produktu.
- Wymień wyczerpane baterie oraz baterie, które nie były używane przez długi czas. Nie łącz różnych typów baterii i nie ładuj baterii, które nie są przeznaczone do tego celu. Nie wrzucaj baterii do ognia, ponieważ mogą eksplodować. Nie wyrzucaj baterii, tylko je przekaż je to utylizacji.

ZASTOSOWANE SYMBOLE

Produkt jest zgodny z nałożonymi na niego wymogami UE.

Wyłącznie do użytku wewnętrznego. Należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. IP20

Produkt jest klasyfikowany jako urządzenie elektrycznie objęte dyrektywą w sprawie zużytych sprzętów elektrycznych i elektronicznych. Nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

Stopień ochrony CLASS III

Zmiany tekstu, wykonania oraz specyfikacji technicznych mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.
Adres producenta: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,
Republika Czeska – język czeski jest wersją oryginalną

LED CHRISTMAS DECORATIONS EN

(Model RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512)

FOR INDOOR USE ONLY
PROTECTION CLASS: IP20
READ THE MANUAL CAREFULLY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Pay attention to warning note when putting the product into operation to avoid damage to health or property.

- Do not insert batteries if the product is in the package.
- Light sources cannot be replaced.
- The electrical cable/battery shaft cannot be repaired.
- This product is not a toy, please keep it out of reach of children.
- Do not electrically connect the decoration to other sets of lights.
- The decoration is suitable for use only indoors.
- Do not plug the decoration into a mains socket.
- Before putting the decoration into operation, make sure that it is not damaged in any way.

WARRANTY LIMITATIONS

Any damage to the product due to failure to follow the instructions in this manual is excluded from the warranty. The manufacturer/importer does not assume responsibility for damages that may result from failure to follow instructions in the manual, unprofessional repairs and unauthorized changes. Protect the cable from sharp objects, mechanical damage and hot surfaces.

PACKAGE CONTENT

- LED decoration RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 with integral battery compartment.
- Operating manual.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

This product is designed to be battery powered. The exact type and number of batteries used is always written on the product packaging.

START-UP

If the product includes batteries, remove the battery isolation strip and switch the product on. Otherwise, follow the instructions below:

1. Make sure the unit is switched off and remove the cover from the battery door.
2. According to the polarity signs (+/-), place the corresponding type and number of batteries.
3. Close the cover of the battery shaft.
4. Switch on the device.
5. LED decoration RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 has a “timer” function. Its control is located in the form of a slider on the battery shaft.
   - Activate the timer by moving the slider to the middle position (position of the TIMER sign). This sets a timer for 6 hours, after which the decoration automatically switches off and stays that way for 18 hours. At these intervals (6 hours on / 18 hours off) the decoration will work automatically until the slider on the battery shaft is moved to the ON or OFF position.

MAINTENANCE, CLEANING

- To prevent electric shock, do not expose the product to dripping or splashing water or other liquid, do not immerse the product in water or any other liquid.
- Use for cleaning only a dry and soft sponge. Do not use for cleaning any solvents, gasoline, benzene or any similar cleaners. The product might be damaged.
- Replace dead batteries and batteries that have not been used for a long time. Do not combine different types of batteries, and never recharge batteries that are not designed for this purpose. Never throw batteries into a fire. They could explode. Do not throw away the batteries, but take them for disposal.

USED SYMBOLS

The product meets EU requirements.

For indoor use only. Use only indoors. IP20

The product is classified as an electrical appliance subject to the Directive on electrical and electronic equipment waste. Do not dispose of it in municipal waste.

Protection class CLASS III

Text, design and parameters are subject to change without notice.
Manufacturer address: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,
Czech Republic – Czech is the original version

LED WEIHNACHTSDEKORATION DE

(Model RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512)

NUR FÜR DIE INNENANWENDUNG
SCHUTZKLASSE: IP20
LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bei der Inbetriebnahme des Produkts die Warnhinweise, um Gesundheits- oder Sachschäden zu vermeiden.

- Legen Sie keine Batterien ein, wenn sich das Produkt in der Verpackung befindet.
- Die Lichtquellen können nicht ersetzt werden.
- Das Netzkabel / das Batteriefach kann nicht repariert werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und sollte daher außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verbinden Sie die Dekoration nicht elektrisch mit anderen Licht-Sets.
- Die Dekoration ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt.
- Schließen Sie die Dekoration nicht an das Stromnetz an.
- Vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme der Dekoration, dass diese in keiner Weise beschädigt ist.

EINSCHRÄNKUNG DER GARANTIE

Die Garantie schließt alle Schäden am Produkt aus, die auf die Nichteinhaltung der in diesem Handbuch angegebenen Anweisungen zurückzuführen sind. Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Verantwortung für Sach- und Gesundheitsschäden, die auf die Nichteinhaltung der in dieser Anleitung angeführten Hinweise, unsachgemäße Reparaturen sowie unberechtigte Änderungen zurückzuführen sind. Schützen Sie das Kabel vor scharfen Gegenständen, einer mechanischen Beschädigung und heißen Oberflächen.

VERPACKUNGSINHALT

- LED Dekoration RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 mit untrennbarem Batteriefach.
- Gebrauchsanleitung.

TECHNISCHE ANGABEN

Dieses Produkt ist für den Betrieb mit Batterien vorgesehen. Der genaue Typ und die Anzahl der verwendeten Batterien sind der Produktverpackung zu entnehmen.

INBETRIEBNAHME

Wenn das Produkt Batterien enthält, entfernen Sie das Isolierband an den Batterien und schalten Sie das Produkt ein. Befolgen Sie andernfalls die folgenden Anweisungen:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und entfernen Sie die Abdeckung vom Batteriefach.
2. Legen Sie den entsprechenden Typ und die Anzahl der Batterien entsprechend der Polarität (+/-) ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.
4. Schalten Sie das Gerät ein.
5. Die LED-Dekoration RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 verfügt über eine Timer-Funktion, die mit dem Schieberegler am Batteriefach gesteuert werden kann.
   - Aktivieren Sie den Timer, indem Sie den Schieberegler in die mittlere Position (Position TIMER) bewegen. Dadurch wird der Timer für 6 Stunden eingestellt, danach schaltet sich die Dekoration automatisch aus und bleibt in diesem Zustand für die nächsten 18 Stunden. In diesen Intervallen (6 Stunden ein / 18 Stunden aus) funktioniert die Dekoration automatisch so lange, bis Sie den Schieberegler am Batteriefach in die Position ON oder OFF bewegen.

INSTANDHALTUNG, REINIGUNG

- Um Stromunfällen vorzubeugen, sollten Sie das Produkt weder tropfendem noch spritzendem Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten aussetzen. Tauchen Sie das Produkt niemals ins Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich einen trockenen, sauberen und weichen Schwamm. Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, Benzin, Benzol und ähnliche Stoffe. Dies könnte das Produkt beschädigen.
- Ersetzen Sie leere Batterien und Batterien, die längere Zeit nicht verwendet wurden. Kombinieren Sie keine verschiedenen Batterietypen. Laden Sie keine Batterien auf, die nicht dafür ausgelegt sind. Batterien niemals ins Feuer werfen, da sie explodieren können. Batterien nicht wegwerfen, sondern zur Entsorgung abgeben.

VERWENDETE SYMBOLE

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU.

Nur für Innenanwendung. Nur in Innenräumen benutzen. IP20

Das Produkt wurde als Elektrogerät klassifiziert, dass der Richtlinie über elektrische und elektronische Altgeräte unterliegt. Nicht über den Hausmüll entsorgen.

Schutzklasse CLASS III

Der Text, der Design sowie technische Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden.
Adresse des Herstellers: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,
Tschechische Republik – Tschechisch ist die Originalversion

LED BOŽIĆNA DEKORACIJA SR

(Model RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512)

SAMO ZA UNUTARNJU UPOTREBU
RAZRED ZAŠTITE: IP20
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Obratite pažnju na upozorenja i bezbednosna uputstva pri stavljanju proizvoda u uporabu kako ne bi došlo do povreda ili materijalne štete.

- Ne ubacujte baterije ako se proizvod nalazi u paketu.
- Izvori svetlosti ne mogu se zameniti.
- Kabl za napajanje / mesto za bateriju nije moguće popraviti.
- Ovaj proizvod nije igračka, uvek ga držite izvan dohvata dece.
- Nemojte dekoraciju spajati na dovod struje sa ostalim garniturama.
- Dekoracija je pogodna za uporabu isključivo u unutrašnjim prostorima.
- Ne spajajte dekoraciju u električnu utičnicu.
- Pre uključivanja dekoracije proverite da nije na bilo koji način oštećena.

OGRANIČENA GARANCIJA

Garancija isključuje svu štetu na proizvodima zbog nepridržavanja uputa danih u ovom priručniku. Proizvođač / uvoznik ne prihvaća odgovornost za štetu koja je nastala na predmetima i zdravlju lica koja može nastati zbog nepridržavanja uputa u priručniku, neprofesionalnih popravaka i neovlašćenih preinaka. Zaštitite kabl od oštrih predmeta, mehaničkih oštećenja i vrućih površina.

SADRŽAJ PAKOVANJA

- LED dekoracija RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 sa neodvojivim odeljkom za baterije.
- Upute za korišćenje.

TEHNIČKI PODACI

Ovaj je proizvod dizajnovan za napajanje pomoću baterija. Tačan tip i broj korišćenih baterija uvek je naveden na pakiranju proizvoda.

POČETAK UPOTREBE

Ako se baterije nalaze uz proizvod, uklonite izolacijsku traku baterija i uključite proizvod. U suprotnom sledite uputstva u nastavku:

1. Proverite je li uređaj isključen i uklonite poklopac iz odeljka za baterije.
2. Postavite odgovarajući tip i broj baterija prema znakovima polariteta (+/-).
3. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.
4. Uključite uređaj.
5. LED dekoracija RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 ima funkciju "tajmera", njegova kontrola nalazi se u obliku klizača na poklopcu baterija.
   - Aktivirajte tajmer pomicanjem klizača u srednji položaj (položaj TIMER). Time se tajmer postavlja na 6 sati, a zatim se dekoracija automatski isključuje i ostaje uključena 18 sati. U tim intervalima (6 sati uključeno / 18 sati isključeno) dekoracija će raditi automatski sve dok ne pomerite klizač na poklopcu baterije u položaj ON ili OFF.

ODRŽAVANJE, ČIŠĆENJE

- Kako biste izbegli strujni udar, ne izlažite proizvod kapanju ili prskanju vode ili drugih tečnosti i ne uranjajte ga u vodu ili druge tečnosti.
- Za čišćenje koristite samo suv, čist i mek sunđer. Nemojte koristiti rastvore za čišćenje, benzin, benzen ili slične supstance. To može oštetiti proizvod.
- Zamenite prazne baterije i baterije koje se dugo nisu koristile. Nemojte kombinovati razne vrste baterija, nikada nemojte dopunjavati baterije koje nisu napravljene za tu svrhu. Nikada ne bacajte baterije u vatru, mogle bi eksplodirati. Ne bacajte baterije, već ih odložite na za to predviđeno mesto.

UPOTREBLJENE OZNAKE

Proizvod koji zadovoljava standarde EU.

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Upotrebljavajte isključivo u zatvorenom prostoru. IP20

Proizvod je klasifikovan kao električna oprema podložna Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.

Nivo zaštite III

Tekst, dizajn i parametri podložni su promenama bez prethodne najave.
Adresa proizvođača: FAST ČR, U Sanitasu 1621, 251 01, Říčany
Češka republika - originalna verzija je na češkom jeziku

LED BOŽIĆNA DEKORACIJA HR

(Model RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512)

SAMO ZA UNUTARNJU UPOTREBU
RAZRED ZAŠTITE: IP20
PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Obratite pažnju na upozorenja i sigurnosne upute pri stavljanju proizvoda u upotrebu kako ne bi došlo do povreda ili materijalne štete.

- Ne umećite baterije ako je proizvod u pakiranju.
- Izvori svjetlosti ne mogu se zamijeniti.
- Kabel za napajanje / mjesto za bateriju nije moguće popraviti.
- Ovaj proizvod nije igračka, uvijek ga držite izvan dohvata djece.
- Nemojte dekoraciju spajati na dovod struje s ostalim garniturama.
- Dekoracija je pogodna za upotrebu isključivo u unutrašnjim prostorima.
- Ne spajajte dekoraciju u električnu utičnicu.
- Prije uključivanja dekoracije provjerite da nije na bilo koji način oštećena.

OGRANIČENO JAMSTVO

Jamstvo isključuje svu štetu na proizvodima zbog nepridržavanja uputa danih u ovom priručniku. Proizvođač / uvoznik ne prihvaća odgovornost za štetu koja je nastala na predmetima i zdravlju osoba koja može nastati zbog nepridržavanja uputa u priručniku, neprofesionalnih popravaka i neovlaštenih preinaka. Zaštitite kabel od oštrih predmeta, mehaničkih oštećenja i vrućih površina.

SADRŽAJ PAKIRANJA

- LED dekoracija RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 s neodvojivim mjestom za baterije.
- Upute za korištenje.

TEHNIČKI PODACI

Ovaj je proizvod dizajniran za napajanje pomoću baterija. Točan tip i broj korištenih baterija uvijek je naveden na pakiranju proizvoda.

POČETAK UPORABE

Ako se baterije nalaze u sklopu proizvoda, uklonite izolacijsku traku baterija i uključite proizvod. U suprotnom slijedite upute u nastavku:

1. Provjerite je li uređaj isključen i uklonite poklopac iz odjeljka za baterije.
2. Postavite odgovarajući tip i broj baterija prema znakovima polariteta (+/-).
3. Zatvorite poklopac odjeljka za baterije.
4. Uključite uređaj.
5. LED dekoracija RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 ima funkciju "timera", njegova kontrola nalazi se u obliku klizača na poklopcu baterija.
   - Aktivirajte timer pomicanjem klizača u srednji položaj (položaj TIMER). Time se timer postavlja na 6 sati, a zatim se dekoracija automatski isključuje i ostaje uključena 18 sati. U tim intervalima (6 sati uključeno / 18 sati isključeno) dekoracija će raditi automatski sve dok ne pomaknete klizač na poklopcu baterije u položaj ON ili OFF.

ODRŽAVANJE, ČIŠĆENJE

- Kako biste izbjegli strujni udar, ne izlažite proizvod kapanju ili prskanju vode ili druge tekućine i ne uranjajte ga u vodu ili druge tekućine.
- Za čišćenje koristite samo suhu, čistu i meku spužvu. Nemojte koristiti otapala za čišćenje, benzin, benzen ili slične tvari. To može oštetiti proizvod.
- Zamijenite prazne baterije i baterije koje se dugo nisu koristile. Ne kombinirajte različite vrste baterija, nikada nemojte dopunjavati baterije koje nisu dizajnirane za tu svrhu. Nikada ne bacajte baterije u vatru, mogle bi eksplodirati.. Ne bacajte baterije, već ih odložite na za to predviđeno mjesto.

UPOTREBLJENE OZNAKE

Proizvod koji zadovoljava norme EU.

Isključivo uporabu u zatvorenom prostoru. Upotrebljavajte isključivo u zatvorenom prostoru. IP20

Proizvod je klasificiran kao električna oprema koja je podložna Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Ovaj proizvod nemojte odlagati u komunalni otpad.

Razred zaštite III

Tekst, dizajn i parametri podložni su promjenama bez prethodne najave.
Adresa proizvođača: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,
Češká republika – Izvornik je na češkom jeziku

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ LED ΕΛ

(Μοντέλο RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512)

ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ
ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ: IP20
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Δώστε προσοχή στις προειδοποιήσεις κατά την έναρξη της λειτουργίας του προϊόντος για να αποφύγετε βλάβες στην υγεία ανθρώπων ή υλικές ζημίες.

- Μην τοποθετείτε μπαταρίες εάν το προϊόν βρίσκεται στη συσκευασία.
- Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση των φωτεινών πηγών.
- Το καλώδιο ρεύματος/στέλεχος μπαταρίας δεν μπορεί να επισκευαστεί.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι, φυλάξτε το σε θέσεις που δεν μπορούν να φτάσουν παιδιά.
- Μην συνδέετε ηλεκτρικά το διακοσμητικό σε άλλα σετ φωτιστικών σωμάτων.
- Το διακοσμητικό είναι κατάλληλο για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην συνδέετε το διακοσμητικό σε πρίζα δικτύου ρεύματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το διακοσμητικό, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί καμία ζημιά.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Οποιαδήποτε ζημία στο προϊόν λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου εξαιρείται από την εγγύηση. Ο κατασκευαστής/εισαγωγέας δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημίες οι οποίες ενδέχεται να προκληθούν λόγω μη τήρησης των οδηγιών του εγχειριδίου, αντιεπαγγελματικών επισκευών και μη εγκεκριμένων τροποποιήσεων. Προφυλάξτε το καλώδιο από αιχμηρά αντικείμενα, φθορές λόγω μηχανικής καταπόνησης και θερμές επιφάνειες.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Διακοσμητικό LED RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 με ενσωματωμένο διαμέρισμα μπαταρίας.
- Εγχειρίδιο χειρισμού.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί ώστε να τροφοδοτείται από μπαταρία. Ο ακριβής τύπος και ο αριθμός των μπαταριών που χρησιμοποιούνται αναγράφεται πάντα στη συσκευασία του προϊόντος.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Εάν το προϊόν περιλαμβάνει μπαταρίες, αφαιρέστε τη λωρίδα απομόνωσης μπαταριών και ενεργοποιήστε το προϊόν. Διαφορετικά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι απενεργοποιημένη και αφαιρέστε το κάλυμμα από τη θυρίδα μπαταριών.
2. Τοποθετήστε τον κατάλληλο τύπο και αριθμό μπαταριών όπως υποδεικνύουν τα σύμβολα πολικότητας (+/–).
3. Κλείστε το κάλυμμα του στελέχους μπαταριών.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Το διακοσμητικό LED RXL 489, RXL 490, RXL 491, RXL 492, RXL 493, RXL 494, RXL 496, RXL 497, RXL 501, RXL 503, RXL 510, RXL 511, RXL 512 διαθέτει λειτουργία «χρονοδιακόπτη». Το χειριστήριό του έχει τη μορφή ενός συρόμενου ρυθμιστικού και βρίσκεται στο στέλεχος μπαταριών.
   - Ενεργοποιήστε τον χρονοδιακόπτη μετακινώντας το συρόμενο ρυθμιστικό στη μεσαία θέση (με το σήμα ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ). Με αυτόν τον τρόπο ρυθμίζεται ένα χρονόμετρο για 6 ώρες, μετά από το οποίο το διακοσμητικό απενεργοποιείται αυτόματα και παραμένει έτσι για 18 ώρες. Σε αυτά τα διαστήματα (6 ώρες ενεργοποίηση/18 ώρες απενεργοποίηση), το διακοσμητικό θα λειτουργεί αυτόματα μέχρι το συρόμενο ρυθμιστικό στο στέλεχος μπαταριών να μετακινηθεί στη θέση ON ή OFF.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Για να αποφύγετε ενδεχόμενη ηλεκτροπληξία, μην εκθέτετε το προϊόν σε σταγόνες ή πίδακες νερού ή άλλων υγρών και μην το βυθίζετε μέσα σε νερό ή άλλα υγρά.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό και μαλακό σφουγγάρι. Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό διαλυτικά, βενζίνη, βενζόλη ή παρόμοια καθαριστικά. Το προϊόν ενδέχεται να πάθει βλάβη.
- Αντικαταστήστε τις άδειες μπαταρίες και τις μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην συνδυάζετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών και μην φορτίζετε ποτέ μπαταρίες που δεν έχουν σχεδιαστεί για αυτόν το σκοπό. Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες σε φωτιά. Μπορεί να εκραγούν. Μην πετάτε τις μπαταρίες, αλλά παραδώστε τες για απόρριψη.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΑ ΣΥΜΒΟΛΑ

Το προϊόν καλύπτει τις απαιτήσεις της ΕΕ.

Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. IP20

Το προϊόν είναι κατηγοριοποιημένο ως ηλεκτρικός εξοπλισμός που υπόκειται στην Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Κατηγορία προστασίας CLASS III

Το κείμενο, η σχεδίαση και οι παράμετροι υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.
Διεύθυνση κατασκευαστή: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany,
Δημοκρατία της Τσεχίας – η πρωτότυπη έκδοση είναι η Τσέχικη